

PROTECT



Education
and Training



BỐN HÀNH ĐỘNG QUAN TRỌNG CẦN THIẾT ĐỐI VỚI TRƯỜNG HỌC: ỨNG PHÓ ĐỐI VỚI SỰ CỐ, TIẾT LỘ THÔNG TIN VÀ NGHI NGỜ KHI TRẺ EM BỊ LẠM DỤNG

QUÝ VỊ PHẢI HÀNH ĐỘNG

Với tư cách là nhân viên nhà trường, quý vị đóng vai trò quan trọng trong việc bảo vệ trẻ em do quý vị chăm sóc.

- Quý vị phải hành động bằng cách tuân theo Bốn Hành động Quan trọng ngay khi quý vị chứng kiến một vụ việc, nhận được thông tin tiết lộ hoặc có niềm tin chính đáng rằng một đứa trẻ có hoặc có nguy cơ bị lạm dụng.
- Quý vị phải hành động nếu quý vị có nghi ngờ/niềm tin hợp lý, ngay cả khi quý vị không chắc chắn và chưa trực tiếp quan sát việc lạm dụng trẻ em (ví dụ: nếu nạn nhân hoặc người khác kể cho quý vị về việc lạm dụng).
- Chúng tôi yêu cầu quý vị nên sử dụng mẫu Ứng Phó Với Nghi Ngờ Lạm Dụng Trẻ Em để ghi chú rõ ràng và đầy đủ, ngay cả khi quý vị đưa ra quyết định không báo cáo.

**Một niềm tin chính đáng là ngưỡng thấp có chủ ý. Điều này giúp cơ quan chức năng điều tra và xử lý.*

HÀNH ĐỘNG QUAN TRỌNG 1: ỨNG PHÓ KHẨN CẤP KHẨN CẤP

Nếu không có nguy cơ gây tổn hại ngay lập tức, hãy chuyển sang Hành động 2.

Nếu một đứa trẻ có nguy cơ bị tổn hại, ngay lập tức quý vị phải đảm bảo an toàn cho trẻ bằng cách:

- tách các nạn nhân bị cáo buộc và những người khác có liên quan
- thực hiện sơ cứu
- gọi 000 để được hỗ trợ y tế và/hoặc cảnh sát khẩn cấp nhằm giải quyết các vấn đề tức thời về sức khỏe hoặc an toàn
- xác định người liên lạc tại trường để liên lạc với Cảnh sát trong tương lai.

Khi cần thiết, bạn cũng có thể cần duy trì tính toàn vẹn của hiện trường vụ án tiềm ẩn và bảo quản bằng chứng.

HÀNH ĐỘNG QUAN TRỌNG 2: BÁO CÁO CƠ QUAN THẨM QUYỀN/ GIỚI THIỆU TỚI CÁC DỊCH VỤ

Ngay khi các mối lo ngại về sức khỏe và an toàn ngay lập tức được giải quyết, quý vị phải báo cáo tất cả các sự cố, nghi ngờ và tiết lộ hành vi lạm dụng trẻ em càng sớm càng tốt. Việc không báo cáo hành vi lạm dụng thể chất và tình dục trẻ em có thể bị coi là phạm tội hình sự.

Hỏi: Nguồn nghi ngờ lạm dụng đến từ đâu?

TRONG TRƯỜNG

Cảnh sát Victoria

Quý vị phải báo cáo tất cả các trường hợp nghi ngờ lạm dụng trẻ em liên quan đến nhân viên nhà trường, nhân viên hợp đồng hoặc tình nguyện viên cho Cảnh sát Victoria.

Quý vị cũng phải báo cáo nội bộ cho:

- Các trường công lập:
 - Hiệu trưởng và/hoặc Ban Điều Hành nhà trường
 - Phòng thẩm định quy tắc ứng xử hành vi của nhân viên
 - Trung tâm điều hành và hỗ trợ sự cố DET.
- Các trường Công giáo:
 - Hiệu trưởng và/hoặc Ban Điều Hành
 - Văn phòng Giáo dục Giáo phận.
- Các trường độc lập:
 - Hiệu trưởng và/hoặc Chủ tịch Hội Đồng trường
 - Ủy ban Trẻ em và Thanh thiếu niên qua số 1300 782 978.

Tất cả các cáo buộc về 'hành vi phải báo cáo' phải được báo cáo càng sớm càng tốt tới:

- Các trường công lập: Văn phòng thẩm định quy tắc ứng xử của nhân viên
- Các trường Công giáo: Văn phòng Giáo dục Giáo phận
- Các trường độc lập: Ủy ban Trẻ em và Thanh thiếu niên số 1300 782 978.

TRONG GIA ĐÌNH HOẶC CỘNG ĐỒNG

Cơ quan Bảo vệ Trẻ em DHHS (DHHS: Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh)

Quý vị phải báo cáo cho Cơ quan Bảo vệ Trẻ em DHHS nếu một đứa trẻ được coi là:

- Cần được bảo vệ khỏi bị lạm dụng trẻ em
- Có nguy cơ bị tổn hại (hoặc đã bị tổn hại) và tổn hại đó đã hoặc có khả năng xảy ra ảnh hưởng nghiêm trọng đến sự an toàn, ổn định hoặc phát triển của trẻ.

Cảnh sát Victoria

Quý vị cũng phải báo cáo tất cả các trường hợp nghi ngờ lạm dụng tình dục (bao gồm cả việc dụ dỗ) cho Cảnh sát Victoria. Quý vị cũng phải báo cáo nội bộ cho:

- Các trường công lập:
 - Hiệu trưởng và/hoặc Ban Điều Hành nhà trường
 - Trung tâm điều hành và hỗ trợ sự cố DET.
- Các trường Công giáo:
 - Hiệu trưởng và/hoặc Ban Điều Hành nhà trường
 - Văn phòng Giáo dục Giáo phận.
- Các trường độc lập:
 - Hiệu trưởng và/hoặc chủ tịch của trường.

NHỮNG LO NGẠI KHÁC

Nếu quý vị tin rằng một đứa trẻ không phải là đối tượng bị lạm dụng nhưng quý vị vẫn có

những lo ngại đáng kể về sức khỏe của chúng thì quý vị vẫn phải hành động. Điều này có thể bao gồm việc giới thiệu hoặc tham khảo ý kiến:

- CHILD FIRST/ORANGE DOOR (trong trường hợp gia đình sẵn sàng nhận hỗ trợ)
- Cơ quan Bảo vệ Trẻ em DHHS
- Cảnh sát Victoria.

HÀNH ĐỘNG QUAN TRỌNG 3: LIÊN HỆ PHỤ HUYNH/ NGƯỜI CHĂM SÓC

Hiệu trưởng của bạn phải tham khảo ý kiến của Cơ quan Bảo vệ Trẻ em DHHS hoặc Cảnh sát Victoria để xác định những thông tin nào có thể được chia sẻ với phụ huynh/người chăm sóc. Họ có thể khuyên:

- không liên lạc với cha mẹ/người chăm sóc (ví dụ trong trường hợp cha mẹ bị cáo buộc đã tham gia vào hành vi ngược đãi hoặc trẻ là trẻ vị thành niên trưởng thành và không muốn liên lạc với cha mẹ/người chăm sóc của mình)
- liên hệ với cha mẹ/người chăm sóc và cung cấp thông tin đã được thống nhất (việc này phải được thực hiện càng sớm càng tốt, tốt nhất là trong cùng ngày xảy ra vụ việc, tiết lộ hoặc nghi ngờ).
- cách liên lạc với tất cả các bên liên qua, lưu ý đến sự an toàn của họ.

HÀNH ĐỘNG QUAN TRỌNG 4: TIẾP TỤC HỖ TRỢ

Trường học của quý vị phải cung cấp hỗ trợ cho trẻ em bị ảnh hưởng bởi sự lạm dụng. Điều này bao gồm việc lập Kế hoạch hỗ trợ sinh viên với tham khảo ý kiến của các chuyên gia phúc lợi. Đây là một phần thiết yếu trong nghĩa vụ chăm sóc của quý vị.

Các chiến lược có thể bao gồm việc phát triển một kế hoạch an toàn, hỗ trợ trực tiếp và giới thiệu đến các chuyên gia chăm sóc sức khỏe và các dịch vụ hỗ trợ.

Quý vị phải tuân theo Bốn Hành Động Quan Trọng mỗi khi quý vị nhận biết/phát hiện một trường hợp hoặc có nguy cơ bị lạm dụng. Điều này bao gồm việc báo cáo thông tin mới cho cơ quan thẩm quyền.

LIÊN HỆ

BẢO VỆ TRẺ EM DHHS

Khu vực

- Khu vực phía Bắc 1300 664 977
- Khu vực phía Nam 1300 655 795
- Khu vực phía Đông 1300 360 391
- Khu vực phía Tây (Nông thôn) 1800 075 599
- Khu vực phía Tây (Metro) 1300 664 977

Sau giờ làm việc

Ngoài giờ, cuối tuần, ngày lễ 13 12 78

CHILD FIRST

<https://services.dhhs.vic.gov/referral-and-support-teams>

ORANGE DOOR

<https://www.vic.gov.au/familyviolence/the-orange-door.html>

CẢNH SÁT VICTORIA

000 hoặc đồn cảnh sát địa phương của quý vị

TRUNG TÂM ĐIỀU HÀNH VÀ HỖ TRỢ SỰ CỐ DET

1800 126 126

ĐƠN VỊ QUẢN LÝ VÀ HỖ TRỢ SỰ CỐ

1800 126 126

PHÒNG THẨM ĐỊNH QUY TẮC ỨNG XỬ CỦA NHÂN VIÊN

(03) 9637 2595

VĂN PHÒNG GIÁO PHẬN

- Melbourne (03) 9267 0228
- Ballarat (03) 5337 7135
- Sale (03) 5622 6600
- Sandhurst (03) 5443 2377

TRƯỜNG ĐỘC LẬP VICTORIA

(03) 9825 7200

THE LOOKOUT

The LOOKOUT có danh bạ các dịch vụ, thông tin và hướng dẫn dựa trên bằng chứng để giúp quý vị ứng phó với bạo lực gia đình qua trang mạng:

<http://www.lookout.org.au>

Nạn nhân/người sống sót sau bạo lực gia đình có thể được giới thiệu qua số 1800 Respect để được cố vấn thông tin và dịch vụ giới thiệu: 1800 737 732.